

2. Le siège de l'Organisation est fixé provisoirement à Bruxelles. Il sera fixé définitivement par le Conseil institué par l'article IV.

## Article II.

### *Buts.*

1. L'Organisation a pour but la construction, l'équipement et le fonctionnement d'un observatoire astronomique, situé dans l'hémisphère austral.

2. Le programme initial de l'Organisation comporte la construction, l'installation et le fonctionnement d'un observatoire dans l'hémisphère austral, comprenant :

(a) un télescope d'environ 3 mètres d'ouverture;

(b) une chambre de Schmidt d'environ 1,20 m de lame;

(c) trois télescopes au plus, de 1 mètre d'ouverture au maximum;

(d) un cercle méridien;

(e) l'appareillage auxiliaire nécessaire pour effectuer des programmes de recherches au moyen des instruments définis ci-dessus sous a, b, c et d;

(f) les bâtiments, nécessaires pour abriter l'équipement défini ci-dessus sous a, b, c, d et e, ainsi que pour l'administration de l'observatoire et le logement du personnel.

3. Tout programme supplémentaire doit être soumis au Conseil, institué par l'article IV de la présente Convention, et approuvé par celui-ci à la majorité des deux tiers des États membres de l'Organisation. Les États qui n'auraient pas approuvé le programme supplémentaire ne sont pas tenus de contribuer à son exécution.

4. Les États membres facilitent l'échange des personnes ainsi que des informations scientifiques et techniques utiles à la réalisation des programmes auxquels ils participent.

## Article III.

### *Membres.*

1. Sont membres de l'Organisation les États parties à la présente Convention.

2. L'admission d'autres États dans l'Organisation se fait selon la procédure prévue à l'article XIII, paragraphe 4.

2. Organisationens sæde henlægges foreløbig til Bryssel. Sædet vil blive endeligt fastlagt af det i henhold til artikel IV oprettede råd.

## Artikel II.

### *Formål.*

1. Organisationens formål er at opføre, udruste og drive et astronomisk observatorium, beliggende på den sydlige halvkugle.

2. Organisationens begyndelsesprogram omfatter bygning, indretning og drift af et observatorium på den sydlige halvkugle, omfattende:

(a) et teleskop med en åbning på omkring 3 meter;

(b) et Schmidt teleskop med en åbning på omkring 1,20 meter;

(c) højst tre teleskoper med en maksimal åbning på 1 meter;

(d) en meridiankreds;

(e) det nødvendige hjælpeudstyr for at udføre forskningsprogrammer med de ovenfor under (a), (b), (c) og (d) nævnte instrumenter;

(f) de bygninger, som er nødvendige for at rumme det ovenfor under (a), (b), (c), (d) og (e) nævnte udstyr samt observatoriets administration og personalets indkvartering.

3. Ethvert tillægsprogram skal forelægges det i henhold til denne konventions artikel IV oprettede råd og dér godkendes med to trediedeles flertal af organisationens medlemsstater. De stater, der ikke har godkendt tillægsprogrammet, er ikke forpligtede til at bidrage til dets gennemførelse.

4. Medlemsstaterne skal lette udveksling af såvel personale som videnskabelige og tekniske oplysninger, der er af betydning for gennemførelsen af de programmer, hvori de deltager.

## Artikel III.

### *Medlemmer.*

1. De stater, der er deltagere i nærværende konvention, er medlemmer af organisationen.

2. Andre stater vil kunne optages i organisationen i overensstemmelse med den i artikel XIII, stk. 4 omhandlede procedure.